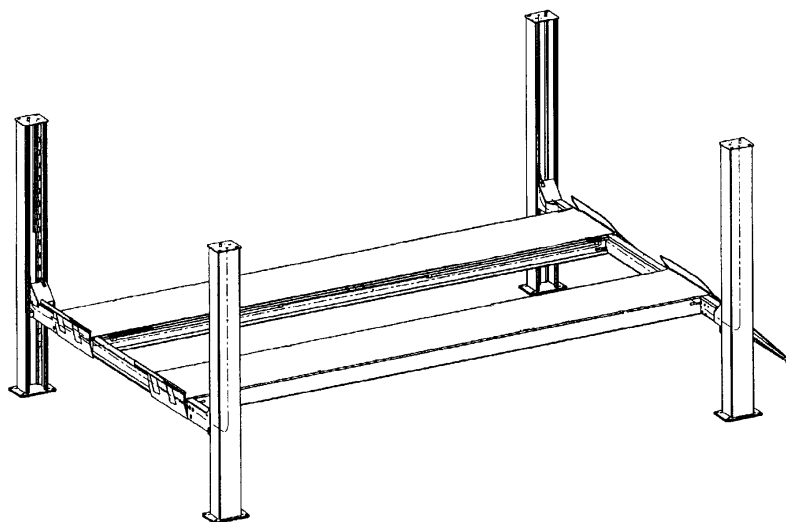


# 4.32 H

Date de validité : 8/1998



## Notice d'utilisation et carnet d'inspection

N° de série.....



**NUSßbaum**  
HEBETECHNIK

## Sommaire

Protocole d'établissement .....	3
Protocole de remise .....	4
<b>1. Informations Générales .....</b>	<b>5</b>
<b>2. Fiche de base sur la plate-forme de levage.....</b>	<b>6</b>
Sigle CE/ certificat de conformité.....	7
<b>3. Informations techniques.....</b>	<b>10</b>
Fiche technique.....	11
Plan des fondations .....	12
Plan électrique.....	13
Liste des pièces électriques.....	15
Plan de l'installation hydraulique .....	16
Liste des pièces hydrauliques.....	17
Plan de l'installation pneumatique.....	18
<b>4. Mesures de sécurité.....</b>	<b>19</b>
<b>5. Notice d'utilisation.....</b>	<b>19</b>
<b>6. Comportement en cas de panne .....</b>	<b>20</b>
Déchargement d'urgence en cas de panne ou de défaut de la soupape.....	23
<b>7. Entretien .....</b>	<b>25</b>
<b>8. Contrôle de sécurité.....</b>	<b>25</b>
<b>9. Montage et mise en service .....</b>	<b>26</b>
Mise en place du pont élévateur.....	26
Mise en place et chevillage du pont élévateur .....	27
Mise en service .....	29
Changement d'emplacement.....	29

## Annexes

- Fiche de contrôle "Contrôle à caractère unique avant mise en service"
- Fiche de contrôle "Contrôle de sécurité régulier"
- Fiche de contrôle "Contrôle de sécurité exceptionnel"



Après installation, à renvoyer, s'il vous plaît, dûment rempli et signé, au fabricant!!

**Otto Nußbaum GmbH & Co.KG**

**Korker Straße 24**

**77694 Kehl-Bodersweier**

## Protocole d'établissement

Le pont élévateur 4.32 H, ayant le

Numéro de série : ..... a été installé, a subi un contrôle de sécurité et a été

mis en service, le....., dans l'entreprise.....

à.....


L'installation a été réalisée par l'exploitant/ l'expert ( barrer la mention inutile).

La sécurité du pont élévateur a été contrôlée avant la mise en service par le spécialiste.

L'exploitant confirme la mise en place du pont, le spécialiste confirme sa mise en service réglementaire.

.....  
Date                      Nom de l'exploitant                      Signature de l'exploitant

.....  
Date                      Nom du spécialiste                      Signature du spécialiste

 **Après installation, à renvoyer, s'il vous plaît, dûment rempli et signé, au fabricant !!**

## Protocole d'établissement

Le pont élévateur 4.32 H, ayant le

Numéro de série : ..... a été installé, a subi un contrôle de sécurité et a été

mis en service, le....., dans l'entreprise.....

à.....

Après l'installation du pont élévateur par un monteur du fabricant ou d'un concessionnaire (personne expérimentée) qualifié, les personnes suivantes ont reçu une formation sur le maniement du pont élévateur.

.....	.....	.....
Date	Nom	Signature
.....	.....	.....
Date	Nom	Signature
.....	.....	.....
Date	Nom	Signature
.....	.....	.....
Date	Nom	Signature
.....	.....	.....
Date	Nom du spécialiste	Nom du spécialiste

## I. Informations générales

La documentation “Notice d’utilisation et carnet d’inspection” informe comment mettre en place, faire fonctionner en toute sécurité et maintenir en état de bonne fiabilité le pont élévateur 4.32 H.

Le formulaire “Protocole d’installation” doit être renvoyé signé au fabricant, attestant ainsi de l’installation du pont élévateur.

Vous trouverez dans le présent carnet d’inspection, des formulaires certifiant l’exécution de contrôles de sécurité, soit à caractère unique, soit à caractère régulier, soit encore à caractère exceptionnel. Utilisez les formulaires de documentation sur les contrôles et conservez les formulaires remplis dans le carnet d’inspection.

La fiche d’origine sert à noter les modifications de construction ou tout changement d’emplacement du pont élévateur.

### Mise en place et inspection du pont élévateur


Les travaux importants pour la sécurité, effectués sur le pont élévateur et les contrôles sécurité devront être faits exclusivement par des personnes formées, appelées, en général, et dans cette documentation en particulier, experts et personnes expérimentées.


Les **experts** sont des personnes (ingénieurs indépendants, experts du TUEV (organisme de contrôle technique), habilitées, de part leur formation et leur expérience, à vérifier et à expertiser les ponts élévateurs. Ils connaissent les prescriptions importantes de sécurité et de protection contre les accidents.

Les **spécialistes** sont des personnes qui ont une connaissance et une expérience suffisantes des ponts élévateurs et qui ont participé à une formation spéciale en usine dispensée par le fabricant de ces ponts élévateurs (les monteurs du service d’assistance technique du fabricant et le concessionnaire appartiennent à cette catégorie).

### Signalisation de danger

Pour signaler les endroits dangereux et communiquer les informations importantes, les trois symboles suivants sont utilisés avec leur légende. Faites particulièrement attention aux textes marqués de ceux-ci.

 **Danger !**  
*Désigne un danger de mort, en cas de non respect des consignes d’exécution accompagnées de ce signe, il y a danger de mort !*

 **Attention !**  
*Désigne un risque de dégradation éventuelle du pont élévateur ou d’autres matériels de l’exploitant, en cas de non respect des consignes d’exécution accompagnées de ce panneau !*

 **Avertissement !**  
*Attire l’attention sur une fonction clé ou une remarque importante !*

## 2. Fiche d'origine du pont élévateur

**Désignation** 4.32 H  
**Fabricant** Otto Nußbaum GmbH & Co.KG  
Korker Straße 24  
77694 Kehl-Bodersweier

### Destination

Le pont élévateur 4.32 H est un élévateur servant à soulever les véhicules d'un poids total inférieur ou égal à 3200 kg compte tenu d'une répartition maximale de charge de 2:1 dans le sens de l'enraillement ou dans le sens opposé à ce dernier.

Le pont élévateur est dimensionné pour s'arrêter sous l'équipement de suspension de la charge. Il n'est pas équipé pour que l'on puisse marcher sur les rampes d'enraillement ni pour le transport de personnes.



***Toute modification et toute remise en état importante ainsi que tout changement d'emplacement doivent être mentionnés sur la présente fiche !***

**Modifications de construction, contrôle par l'expert, remise en service** (date, nature du changement, signature de l'expert)

.....

.....

.....

.....  
Nom, adresse de l'expert

.....  
Lieu, date

.....  
Signature de l'expert

**Changement d'emplacement, contrôle effectué par l'expert, remise en service** (date, adresse et signature de l'expert)

.....  
Nom, adresse de l'expert

.....  
Lieu, date

.....  
Signature de l'expert

**Sigle CE/Certificat de conformité**

Le pont élévateur 4.32 H, ayant le numéro de série .....  
est conforme au modèle CE testé (Numéro de certificat CE 04 205-2498/98)

.....  
Lieu, date

.....  
Tampon de l'entreprise, signature

### 3. Indications techniques

#### Caractéristiques techniques

Charge admissible :	3200 kg
Répartition de la charge :	max. 2.1 dans le sens d'enraillement ou dans le sens opposé à celui-ci.
Temps d'élévation du pont élévateur :	env. 22 secondes
Temps d'abaissement du pont élévateur :	env. 13 secondes
Elévation utile du pont :	env. 1960 mm
Tension de service :	380 V, courant triphasé
Puissance du moteur :	3,0 KW
Vitesse du moteur :	2800 t/min
Débit de la pompe à huile :	3 ccm/tour
Pression de service de l'hydraulique :	240 - 250 bar
Pression de réponse, limiteur de pression :	300 bar
Remplissage du carter d'huile :	env.14 litres
Niveau acoustique ( relié au pupitre opérateur)	75 dBA

#### Dispositifs de sécurité

1. Cliquet de sécurité

Sécurité pour protéger le dispositif de suspension de charge d'une descente forcée en cas de mauvaises étanchéités du système hydraulique.

2. Commutateur principal

Protection contre une utilisation non autorisée.

3. Sécurité anti relâchement des chaînes

Sécurité pour éviter la chute du véhicule en cas de rencontre d'un obstacle.

4. Limiteur de pression

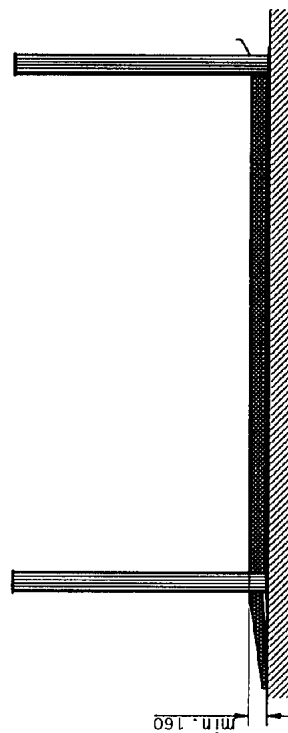
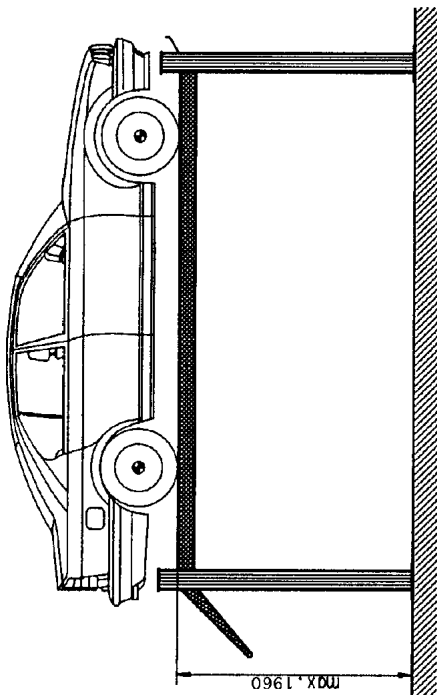
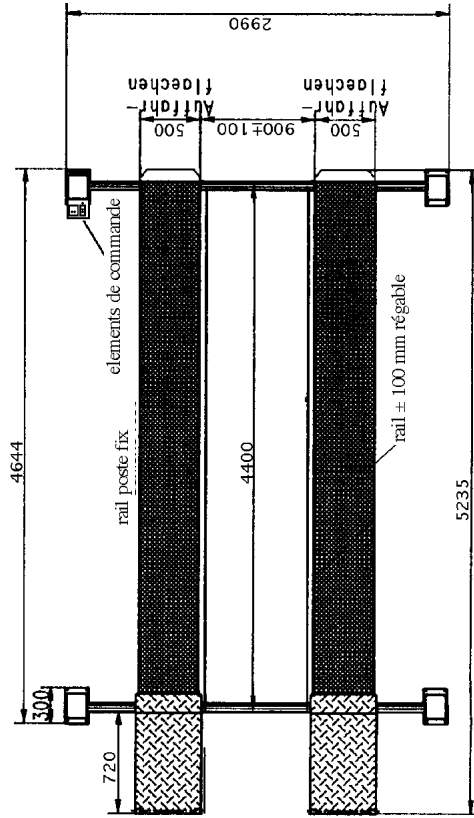
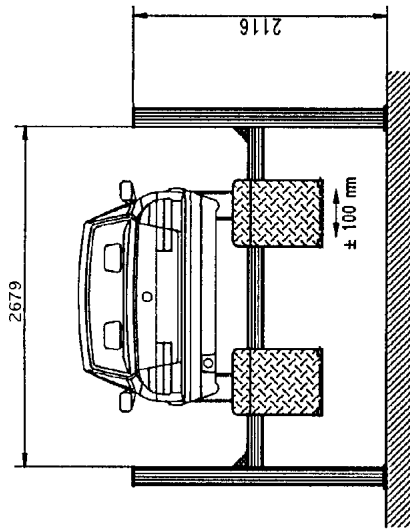
Protection du système hydraulique contre les surpressions

5. Sécurités des rampes d'enraillement

Protection du véhicule contre les chutes.



**Fiche technique**

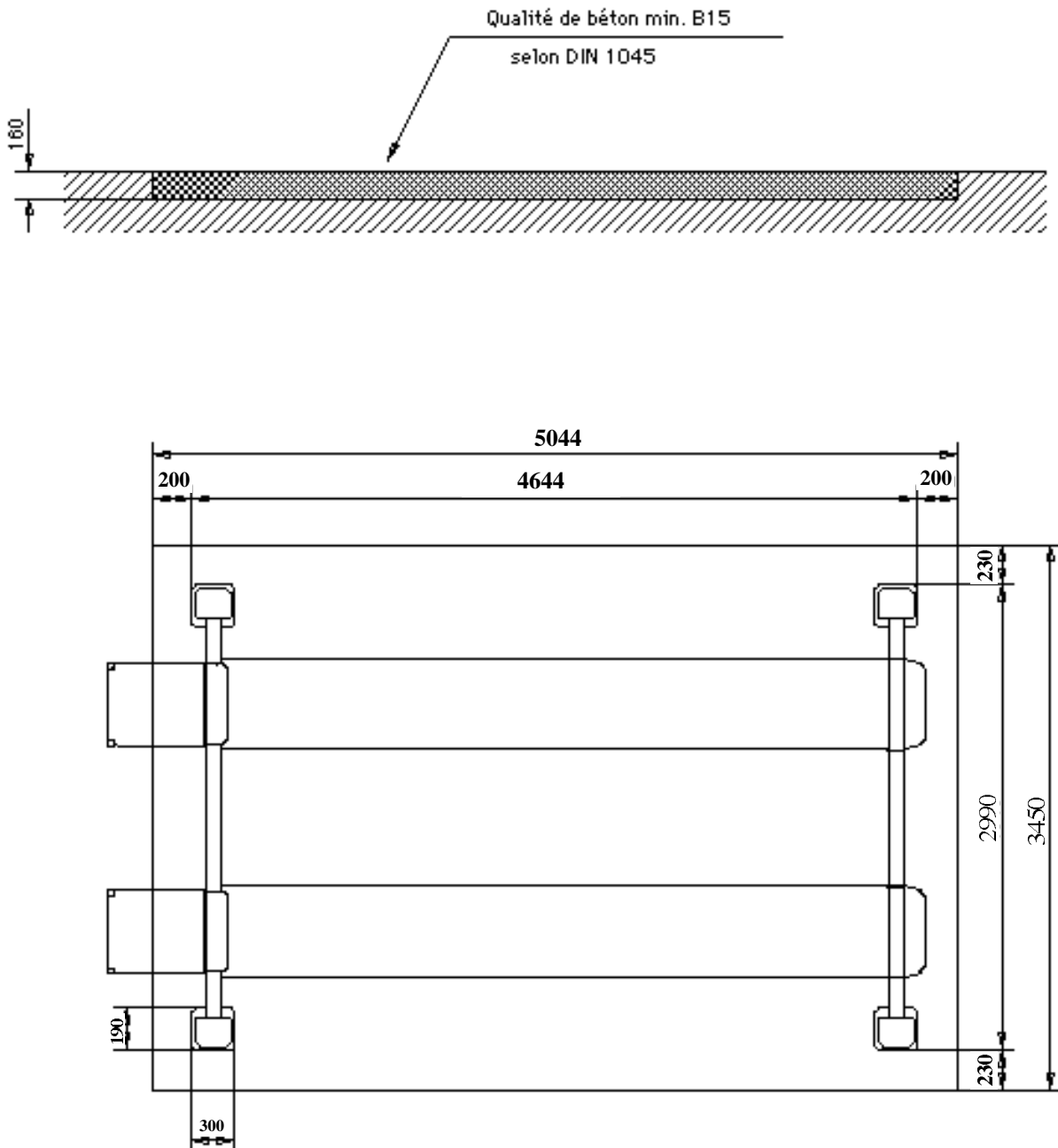


ce chemin peut se  
déplacer à droite ou à  
gauche de 50 - 100 mm  
maximum

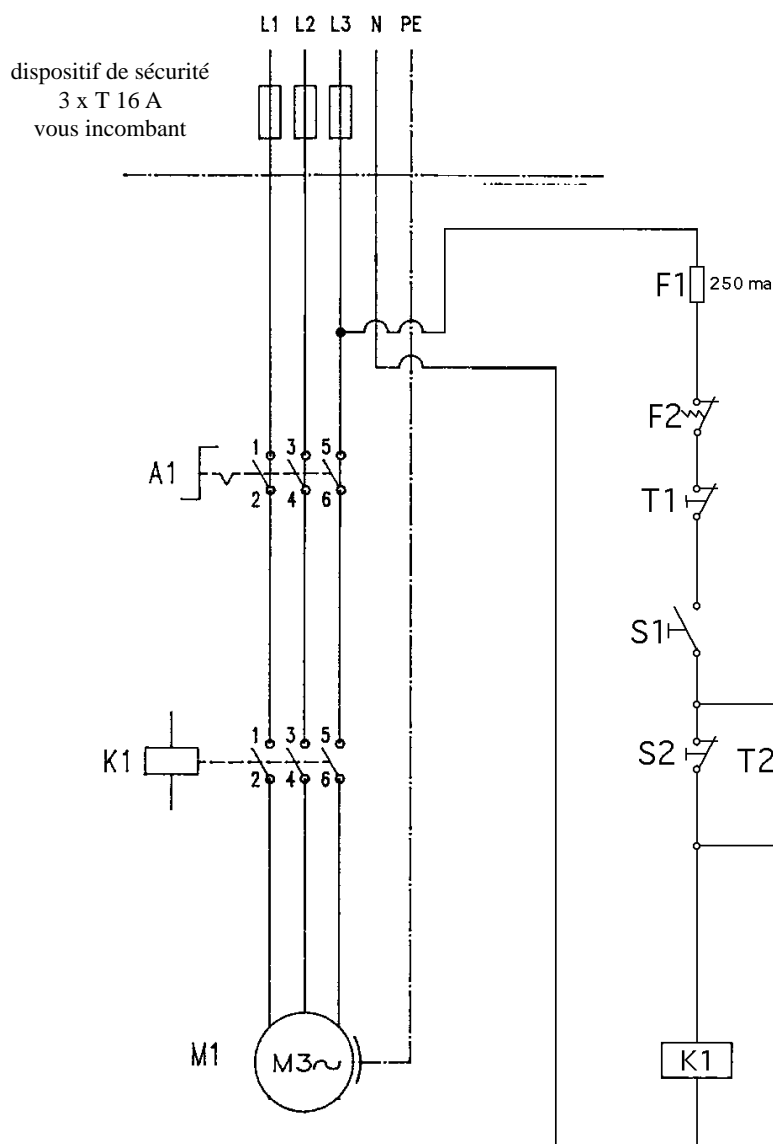
**TUPBAUM**  
**HEBETECHNIK**  
TEL. 07453/088-0 FAX 07453/0182  
FERTIGUNGSTECHNIK UND MASCHINENBAU  
77694 KEHL-BODERSWEILER

**Massblatt 4.32 H**  
Mastab 1:40

**Plan des fondations**



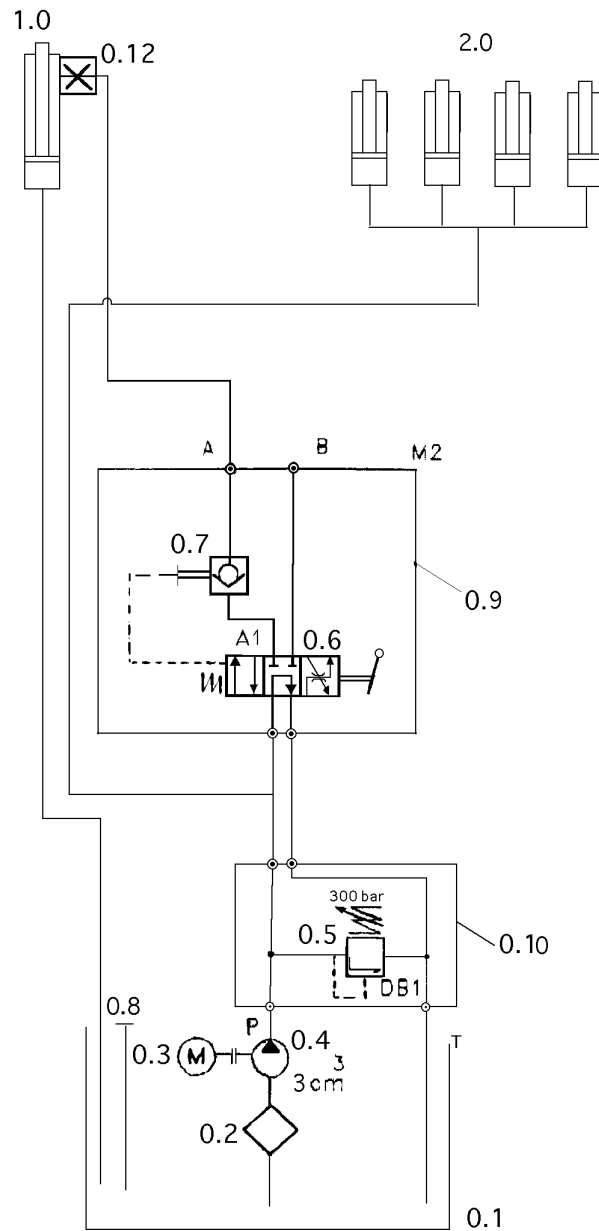
## Plan électrique



## Liste des parties électriques

- A1: Commutateur principal
- F1: dispositif de sécurité
- F2: thermo-rupteur
- T1: Bouton poussoir "positionnement dans le cliquet"
- S1: Interrupteur "lever"/"baisser"
- S2: Interrupteur de relâchement des chaînes
- T2: Interrupteur bypass: Interrupteur des chaînes cassé

**Plan de l'installation hydraulique**



**Liste des pièces hydrauliques**

- 0.1 : Carter d'huile
- 0.2 : Filtre aspirateur
- 0.3 : Moteur
- 0.4 : Pompe à engrenage
- 0.5 : Limiteur de pression
- 0.6 : 4/3 distributeur
- 0.7 : Clapet anti-retour
- 0.8 : indicateur d'huile
- 0.9 : vanne complet
- 0.10 : Bloc de commande, complet
- 0.12: oburateur
- 1.0: Vérin hydraulique
- 2.0: Vérin hydraulique (mécanisme de sécurité)

## 4. Mesures de sécurité

Le maniement des ponts élévateurs impose le respect des prescriptions légales de sécurité conformes au VBG1 (règles générales) et au VBG14 (ponts élévateurs).

### **On veillera tout particulièrement à respecter les règles suivantes**

- Le poids total du véhicule pris en charge ne devra pas dépasser 3200 kg, la charge maximale tolérée étant de 2:1 dans le sens de l'enraillement ou dans le sens contraire.
- Le fonctionnement du pont élévateur devra se faire conformément à la notice d'utilisation.
- Seules les personnes ayant 18 ans révolus et connaissant le maniement du pont élévateur sont autorisées à utiliser, seules, le pont,
- La charge prise en charge doit demeurer sous la surveillance de l'utilisateur pendant tout le processus de levage et de descente,
- Pendant le processus de levage et de descente, aucune personne autre que l'utilisateur ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur,
- Tout transport de personnes sur le pont élévateur ou dans le véhicule est interdit.
- Il est interdit de grimper sur le pont élévateur ou dans le véhicule,
- Toute modification de construction et toute remise en état des parties porteuses doivent donner lieu à un contrôle du pont élévateur par un expert,
- Aucune intervention ne doit être faite sur le pont élévateur tant que le commutateur principal n'est pas déclenché et fermé,
- La mise en place du pont élévateur de série est interdite dans des zones explosives.
- En service normal du pont élévateur, la clé doit être conservée dans un endroit sûr et ne doit, en tous cas, pas se trouver sur le commutateur.

## 5. Notice d'utilisation



*Pendant la manutention du pont élévateur, veiller à respecter scrupuleusement les règles de sécurité. Lire attentivement les règles de sécurité précédant la présente notice, chapitre 4 !*

Les éléments de commande sont illustrés en figure 1.

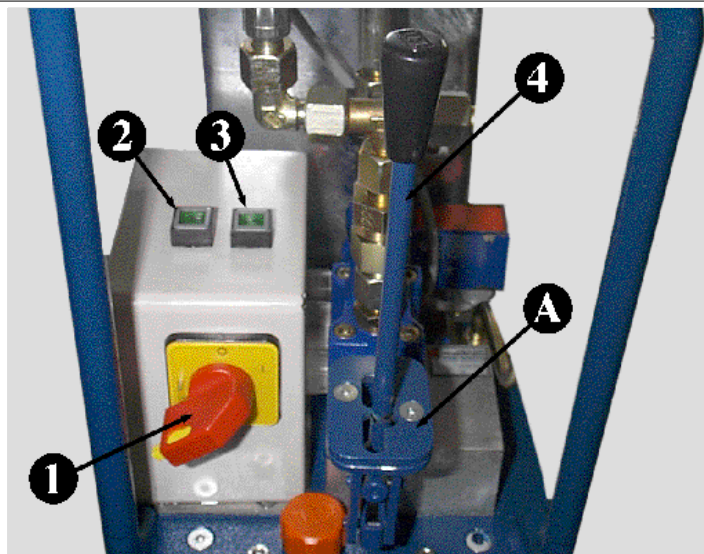
### **Soulèvement du véhicule (levage)**

- Placer le véhicule au milieu du pont élévateur, dans le sens de la longueur ou transversal



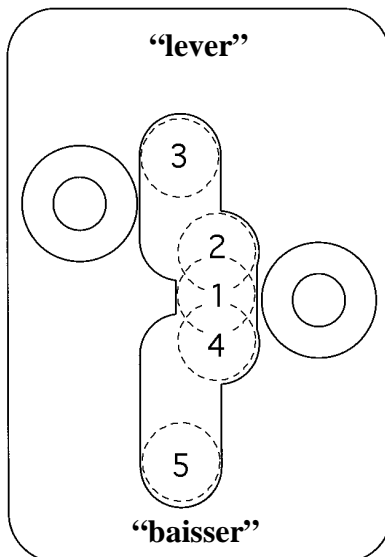
*Chaque roue doit absolument reposer pleinement en appui sur la rampe, sinon le véhicule risque de tomber.*

- Assurer le véhicule afin qu'il reste en place, serrer le frein à main, mettre une vitesse.
- Contrôler la zone dangereuse; rien ni personne ne doit se trouver dans la zone de



**fig1:** Eléments de commande

- 1 interrupteur principal
- 2 interrupteur de shuntage
- 3 interrupteur ("positionnement dans le cliquet")
- 4 levier de commande
  
- A position du combinateur fig 2)



**fig 2:** position du combinateur/ levier de commande

- 1 - point O
- 2 - déverrouillage des crémaillères
- 3 - pont monte - crémaillères sont déverrouillées
- 4 - déverrouillage des crémaillères
- 5 - pont descends - crémaillères doivent être déverrouillées

manoeuvre du pont élévateur .

- Enclencher la commande; commutateur principal en position "1"
- Mettre le levier de commande sur position lever voir fig.2
- Amener le véhicule à la hauteur souhaitée pour travailler.

### **Descente du véhicule (descente)**

- Contrôler la zone dangeureuse ; rien ni personne ne doit se trouver dans la zone de travail du pont élévateur ou sur le pont
- Amener le levier de commande en position baisser en passant par la position 1 (voir fig.2) afin de déverrouiller les crémaillères.
- Si le pont est mis en sécurité dans les crémaillères, il est nécessaire de procéder à une élévation afin de déverrouiller les crémaillères.
- Positionner le pont à la hauteur souhaité voir chapitre concerné
- La descente du véhicule est possible lorsque le pont se trouve dans la position basse

### Positionnement dans le cliquet

- Bouton de positionnement (voir fig.1 pos.3) appuyer le bouton est le maintenir, ensuite solliciter la descente avec la commande 5 voir fig.2
- le pont s'enclenche dans la crémaillère.
- Maintenir le levier et le bouton jusqu'au blocage du pont.
- Pour déverrouiller le pont solliciter le levier en position lever.
- Si lors de la manoeuvre de mise en place de la crémaillère, il apparait un mou de câble trop important le pont va se mettre en sécurité.
- Il est important de contrôler la raison de cette mise en sécurité.
- Lorsque le problème est réglé, appuyer sur le bouton shunt (voir fig.1) le maintenir est solliciter le levage.



*Attention le bouton shunt ne doit être utilisé que pour éliminer un mou de câble, si le bouton shunt est utilisé avec un câble est détérioré vous risqué l'accident.*

- Afin de contrôler les câbles il faut lever le pont a environ 5 cm en maintenant le bouton shunt. Si le pont monte parallèlement les câbles sont bon, le pont peut être mis en fonction.
- Si un coté du pont reste en position un câble est défectueux.  
Dans ces conditions faire appel au service après vente.

## 6. Comportement en cas de panne

En cas de panne de fonctionnement du pont élévateur, il est possible qu'il s'agisse d'un défaut simple. Vérifiez l'installation en vous appuyant sur les causes de panne invoquées. S'il s'avère impossible de réparer la panne lors de l'examen des causes invoquées, il faut appeler le service assistance client.



*Il est interdit d'effectuer soi-même des travaux de réparation sur les équipements de sécurité du pont élévateur et sur l'installation électrique.*

### Problème : Pont ne lève ni ne descende

- Causes possibles :**
- commutateur principal non enclenché
  - fusible défectueux
  - alimentation électrique défectueuse
  - panne électrique générale (voir descente d'urgence)
  - obstacle sous le pont ce qui provoque la mise en sécurité
  - câble cassé

**Problème : Pont ne lève pas!**

- Causes possibles :**
- véhicule trop lourd
  - niveau d'huile dans le réservoir insuffisant
  - moteur ne tourne pas dans le bon sens

**Descente d'urgence**

Si panne générale d'électricité une descente d'urgence est prévue afin d'ammener le pont en position basse.



*Les crémaillères de sécurité doivent être mise hors fonction avant d'entreprendre la descente d'urgence*



*La descente d'urgence se fera avec du personnel formé et compétent*

- Déposer les capots des crémaillères de sécurité
- Retirer à la main le cliquet de sécurité et placer un objet adéquat (cale, chiffons) entre la crémaillère et le cliquet ou bien fixer ce dernier après l'avoir tiré vers l'arrière à l'aide d'un fil afin que la dent ne puisse plus s'engager dans la crémaillère. Cette opération doit être effectuée sur les quatre colonnes de levage.
- Amener le levier de commande en position baisser en vérifiant le bon déroulement du process.
- remettre les crochets de sécurité de nouveau en fonction



*La vis de descente de secours doit être resserrée et bloquée lorsque l'opération de descente est terminée. Faute de quoi, le fonctionnement du pont-élevateur peut être défectueux.*

- descendre le véhicule du pont

**Le pont élévateur se trouve bloqué sur un obstacle**

Si le pont rencontre un obstacle celui-ci se met en sécurité (mou de câble) amener le levier de commande en position lever et si nécessaire appuyer le bouton shunt en le maintenant.

**7. Maintenance**

L'utilisateur devra effectuer, à des échéances régulières de trois mois, une maintenance telle qu'indiquée sur le planning ci-après. En cas de fonctionnement continu intensif et en cas d'encrassement, ces intervalles devront être raccourcis.



Tous les jours, lorsque le pont élévateur est en marche, il faut surveiller le fonctionnement général du pont. En cas de problèmes ou de fuite, contacter le service d'assistance technique client.

### **Plan de maintenance**

- Retirer le sable et la poussière sur les bielles des pistons.
- Nettoyer et graisser les pièces mobiles (axe d'articulation, pièces coulissantes, surfaces coulissantes)
- Graisser la butée
- Vérifier que les cliquets s'encliquent aisément et graisser les surfaces frottantes
- Vérifier le niveau de l'huile hydraulique
- Câbles de charge : les câbles porteurs ne doivent pas être graissés, si l'on constate que des fils sont rompus, il faut échanger le jeu de câbles complet.
- La longévité des câbles est fonction de l'entretien apporté au pont élévateur, un contrôle visuel trimestriel est conseillé afin d'éliminer toutes impuretés pouvant amener à détérioration.
- L'huile hydraulique doit être changée au moins une fois par an. Descendre le pont élévateur en position basse, vider le carter et remettre de l'huile neuve. Le fabricant préconise d'utiliser une huile hydraulique de grande qualité, ayant une viscosité de 32 cst. Mettre environ 14 litres.
- Selon la norme 52-3 (VBG 14 norme de sécurité Allemande) préconise un remplacement des flexibles hydrauliques


### **Entretien du pont**


- ne pas utiliser un produit de lavage trop corrosif qui pourrait attaquer la peinture éliminer toute trace de produit sur les chemin de roulement afin d'éviter des zones glissantes.

## **8. Contrôle de sécurité**

Pour garantir la fiabilité du pont élévateur, il est absolument nécessaire d'effectuer un contrôle de la sécurité qui se fera :

1. Avant la première mise en service, après la mise en place du pont élévateur  
**Utilisez le formulaire "Contrôle de sécurité à caractère unique"**
2. Après la première mise en service, régulièrement à des intervalles d'un an maximum  
**Utilisez le formulaire "Contrôle régulier de sécurité".**
3. Après modifications de la construction du pont élévateur  
**Utilisez le formulaire "Contrôle à caractère exceptionnel de la sécurité".**

 *Le contrôle de sécurité à caractère unique et régulier doit être effectué par un spécialiste. Il est recommandé d'exécuter en même temps une maintenance.*

 *Après modifications de la construction (par exemple modification de la limite de charge ou réduction de la course de levage) et après des remises en état importantes des pièces porteuses (par exemple travaux de soudure) il est nécessaire de faire effectuer un contrôle par un expert (contrôle de sécurité exceptionnel)*

Ce carnet contient des formulaires contenant un plan de contrôle imprimé du contrôle de sécurité. Veillez à utiliser le bon formulaire, consignez-y l'état du pont élévateur et remettez le formulaire complété dans le livret.

## **9. Montage et mise en service**

### **Installation du pont élévateur**

#### **Directives de mise en place**

- La mise en place du pont élévateur doit être effectuée par des monteurs du fabricant ou du concessionnaire, formés. Si l'utilisateur dispose, lui-même, de monteurs formés, il peut donc aussi faire effectuer cette mise en place par son personnel. Celle-ci devra être faite conformément à la notice de montage.
- Le pont élévateur de série ne doit pas être installé dans des salles explosives ou des halles de lavage.
- Pour le raccordement électrique, mettre à disposition 3 ~/N = PE, 400 V, 50 Hz. Le conducteur doit être protégé et le point de raccordement se trouve dans la colonne de manœuvre.
- Pour protéger les câbles électriques, équiper toutes les traversées de câbles, de passes-câbles ou de tuyaux flexibles en matière plastique.

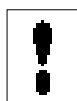
#### **Mise en place et fixation du pont élévateur**

Dans le cas normal, aucune plaque de fondation spéciale ne doit être réalisée pour le pont-élévateur 4.35 H. Il est cependant nécessaire de cheviller les colonnes de levage en quatre points pour éviter le glissement de l'appareil de levage. Pour ce faire, il est nécessaire de disposer d'un sol en béton non armé d'une épaisseur de 160 mm et de qualité B 25.

En cas de doute, procéder à un perçage d'essai et poser une cheville puis serrer celle-ci avec un couple de 50 Nm. Si le couple de serrage n'est pas obtenu ou s'il apparaît des fissures dans le sol en béton, il faut alors réaliser une plaque de fondation suivant les directives de la fiche "plan de la plaque de fondation".

Il faut également veiller à ce que la surface d'installation du pont-élévateur soit plane pour garantir qu'il se trouvera en position horizontale.

- Placer les rails d'accès à l'endroit prévu, chacun sur deux chevalets de montage, veiller à ce que l'écartement exact entre les rails soit respecté (voir fiche technique).
- Positionner les traverses en bout des rails
- Monter les câbles (voir illustration 3)
- Fixer les traverses sur les rails.
- Positionner les colonnes de levage aux extrémités des traverses
- Aligner la colonne de commande (avec un niveau à bulle) et percer les trous pour les chevilles de fixation à travers les quatre perçages des platines d'appui. Nettoyer les trous à la soufflette. Introduire les chevilles de sécurité dans les trous et serrer légèrement.
- Guider les câbles de traction à travers les colonnes de levage vers le haut et les fixer dans la platine supérieure.
- Vérifier la position du pont-élévateur et des colonnes de commande.
- Contrôler la position du pont élévateur et des colonnes de service.
- Percer des trous pour les chevilles de fixation à travers les quatre perçages des platines d'appui. Nettoyer les trous à la soufflette. Introduire les chevilles de sécurité dans les trous. Le fabricant exige des chevilles de sécurité Liebig type B 15. Avant de cheiller le pont-élévateur, il faut vérifier si le béton a une qualité B 25 jusqu'au niveau du sol fini. Dans ce cas, la longueur des chevilles doit être déterminée suivant l'illustration 8. S'il existe un revêtement de sol (carrelage, chape de finition) sur le béton porteur, l'épaisseur de ce revêtement doit être mesurée et la longueur des chevilles doit être déterminée suivant l'illustration 9.
- Serrer légèrement les chevilles avec une clé dynamométrique.



***Chaque cheville doit pouvoir être serrée avec un couple de 50 Nm. Avec un couple plus faible, la sécurité de fonctionnement du pont-élévateur n'est pas garantie.***

- Réaliser le branchement sur l'alimentation électrique
- Bloquer les vis sur la traverse
- Effectuer le remplissage d'huile, au total env. 10 litres
- Faire monter légèrement le pont-élévateur avec l'interrupteur à clé
- Enlever les tréteaux de montage et mettre le pont-élévateur en appui dans les cliquets
- Aligner les colonnes à l'aide d'un niveau à bulle
- Serrer les chevilles avec une clé dynamométrique ( $M = 50 \text{ Nm}$ )
- Monter les rampes d'accès, le pont de franchissement
- Régler les rails à hauteur identique sur les quatre colonnes de levage en ajustant les écrous de fixation des câbles de charge dans la platine supérieure. Pour atteindre la

précision de mesure exigée par tous les constructeurs automobiles, il est important que le pont-élévateur (4.32 H) soit installé et mis à niveau de manière aussi précise que possible. Pour ce faire, il faut suivre les étapes suivantes.

- Faire monter le pont-élévateur à hauteur des yeux et le mettre en appui dans les cliquets (voir mode d'emploi).
- Placer les règles de mesure sur l'extérieur de chaque traverse, puis vérifier à l'aide d'un niveau la planéité de la zone de roulement.
- Aligner avec précision les rails d'accès en réglant les vis de fixation des crémaillères de cliquet sur la platine supérieure.

## Déplacement du chemin de roulement

La distance standard des chemin de roulement se situe à 950 mm, il existe la possibilité de déplacer un des chemin d $\pm$  100 mm (voir plan).

Procédure de déplacement

- positionner le pont ancrages des crémaillères
- enlever la protection de fin de chemin
- enlever les capots de protection des traverses
- enlever les bride de fixation du chemin de roulement
- positionner le chemin de roulement à endroit souhaité
- remettre la bride de fixation
- remettre les capots de protection sur les traverses
- remettre la protection de fin de chemin de roulement
- remettre le pont en utilisation

fig:3

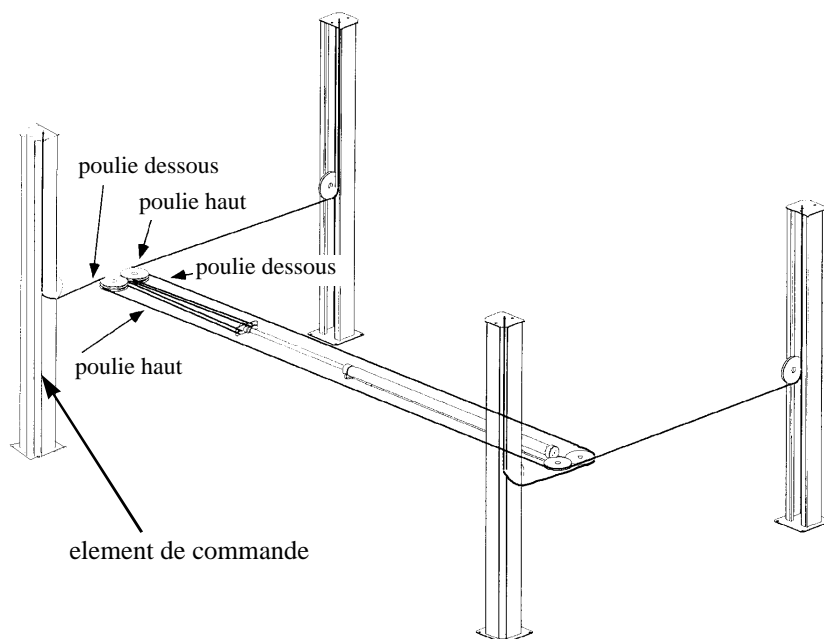
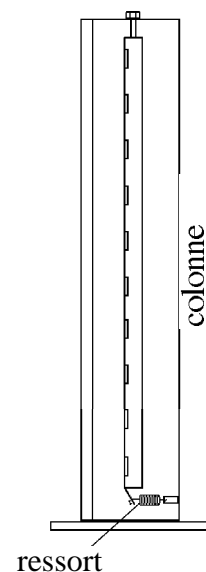




fig:4



## Mise en service

 *Avant la mise en service, il faut effectuer le contrôle de sécurité à caractère unique (utiliser le formulaire portant cette mention)*

Si l'installation est réalisée par un spécialiste (monteur formé en usine), c'est ce dernier qui exécute ce contrôle. Si l'installation est effectuée par l'utilisateur, il faut alors charger un spécialiste d'exécuter le contrôle de sécurité. Ce dernier confirme le fonctionnement parfait du pont élévateur dans le protocole d'installation et dans le formulaire "contrôle de sécurité à caractère unique" et autorise le fonctionnement du pont.

 *Après la mise en service, veuillez remplir le protocole d'installation et le renvoyer au fabricant.*

## Changement d'emplacement

Si on veut changer le pont élévateur de place, il faut réunir les conditions préalables, conformément aux directives de mise en place. Procéder comme suit :

- Positionner les deux chevalets de montage sous les rampes.
- Faire descendre le pont élévateur jusqu'à ce que les rampes reposent sur les chevalets
- Couper l'alimentation électrique du pont
- Desserrer et retirer les écrous de fixation des câbles porteurs, placés sur la plaque supérieure
- Oter les traverses des rampes et retirer les câbles porteurs des traverses
- Transporter le pont élévateur sur son nouvel emplacement.
- Remonter le pont élévateur en procédant selon les consignes d'installation et de chevillage exécutées avant la première mise en route



*Utiliser de nouvelles chevilles. Les vieilles ne sont plus utilisables.*



*Avant la nouvelle mise en service, il faut faire exécuter un contrôle de sécurité par un spécialiste. (Utiliser le formulaire destiné à cet effet).*

fig: 5

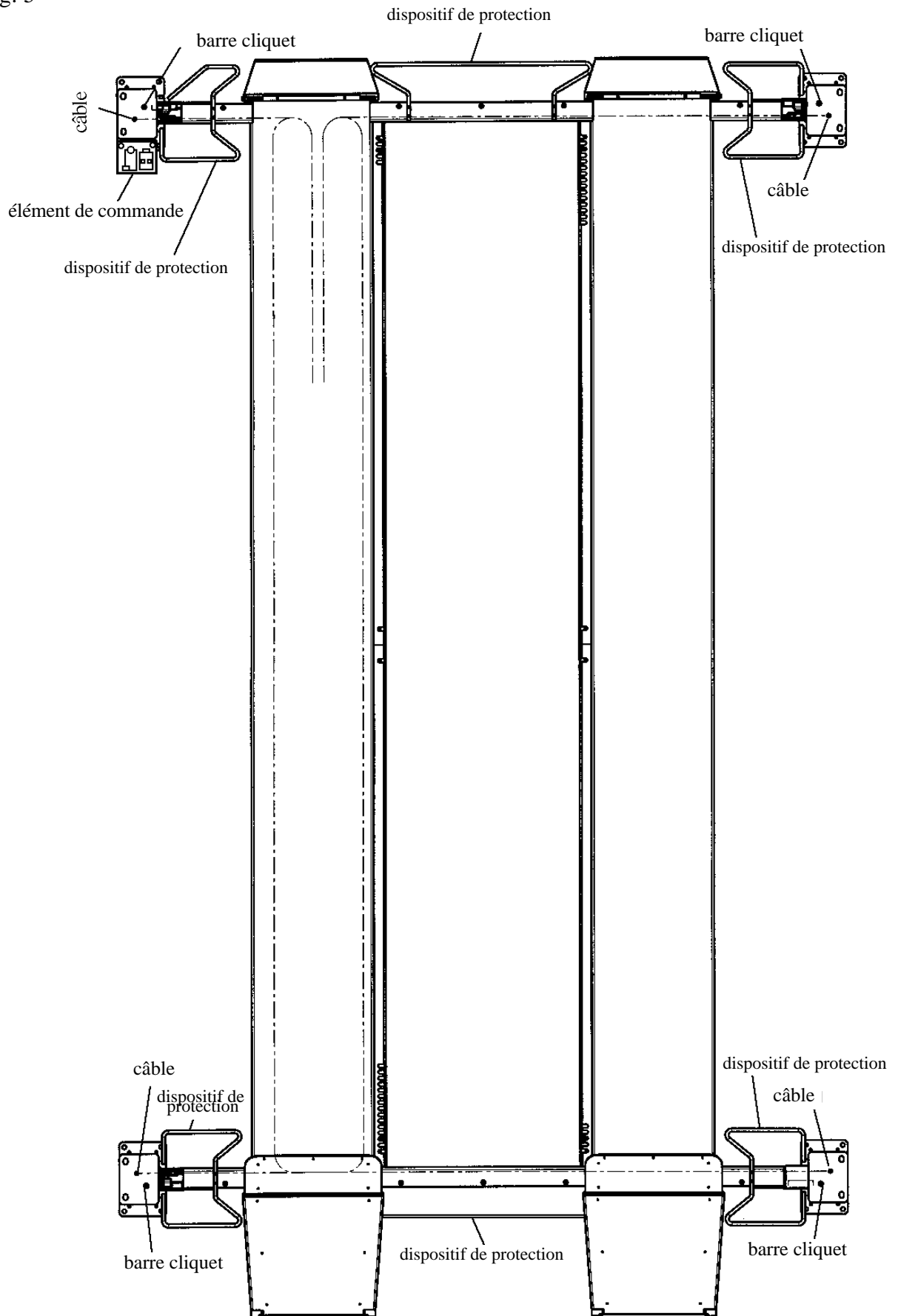


fig: 6

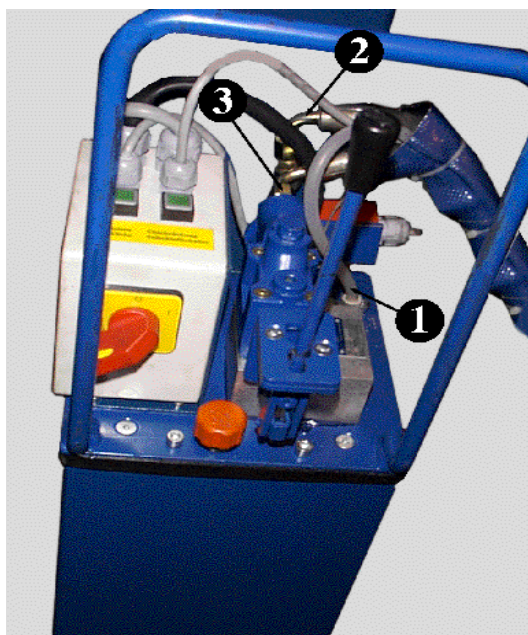
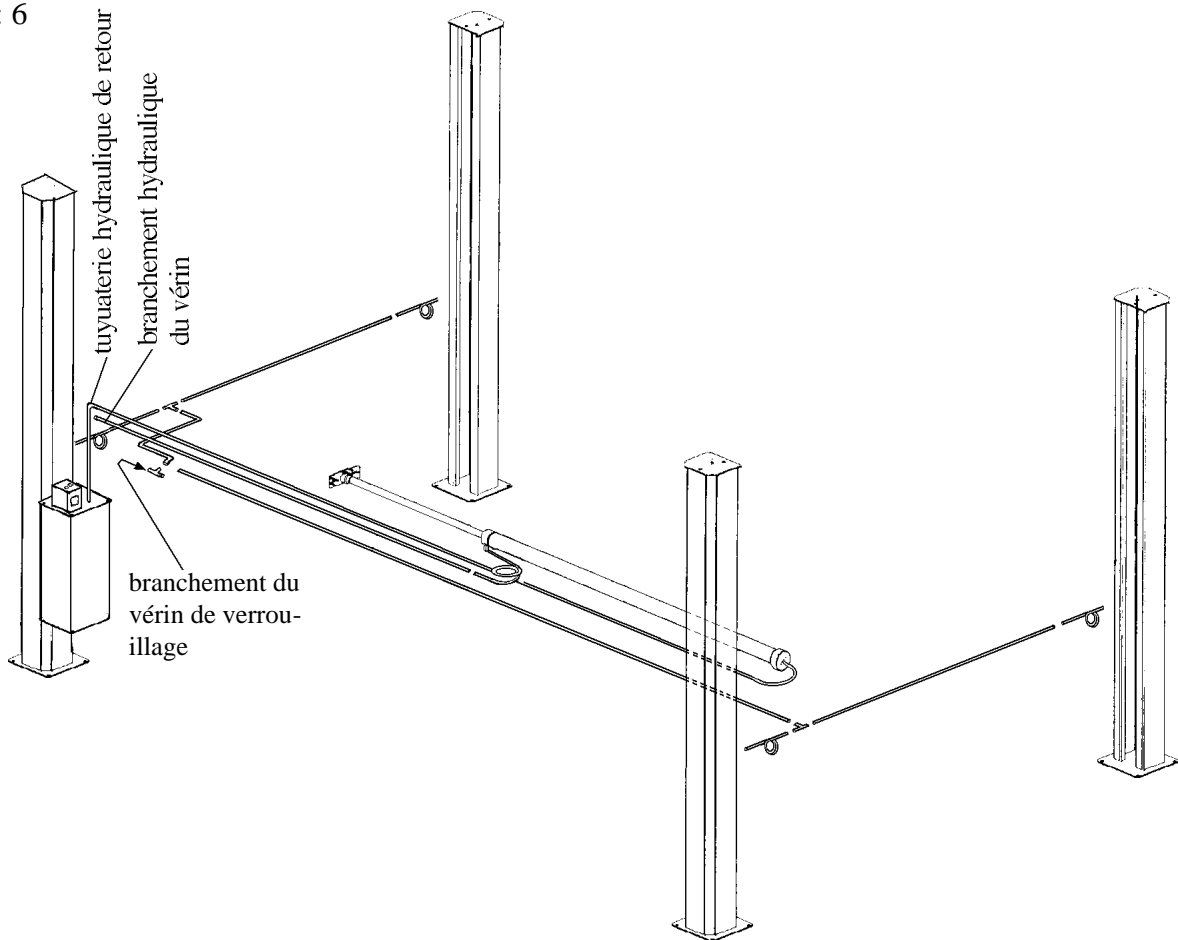


fig 7:

**Branchement au pupitre de commande**

- 1 tuyauterie hydraulique de retour
- 2 branchement du vérin de déverrouillage au bloc alu
- 3 brachement du vérin principal au distribu teur

**Figure 8 :** Choix de la longueur de la cheville (sans revêtement)

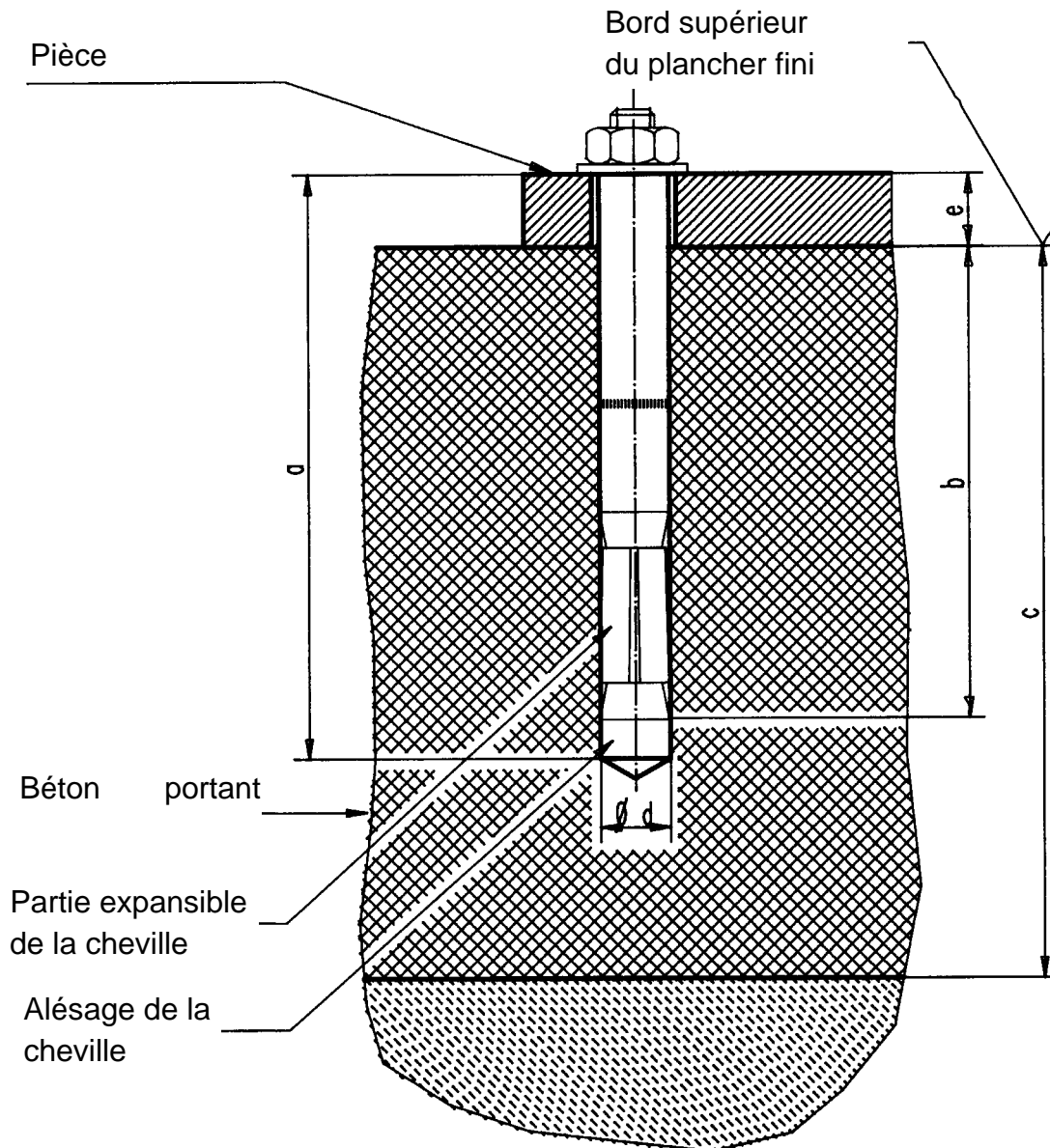


Tableau relatif à la figure 8:

Type de cheville		B15/70	B15/95
Profondeur de l'alésage	a	112	137
Profondeur minimale d'ancrage	b	72	72
Epaisseur du béton	c	160	160
Diamètre de l'alésage	d	15	15
Epaisseur de la pièce	e	0-40	40-65



**Figure 9 :** Choix de la longueur de la cheville (avec revêtement)

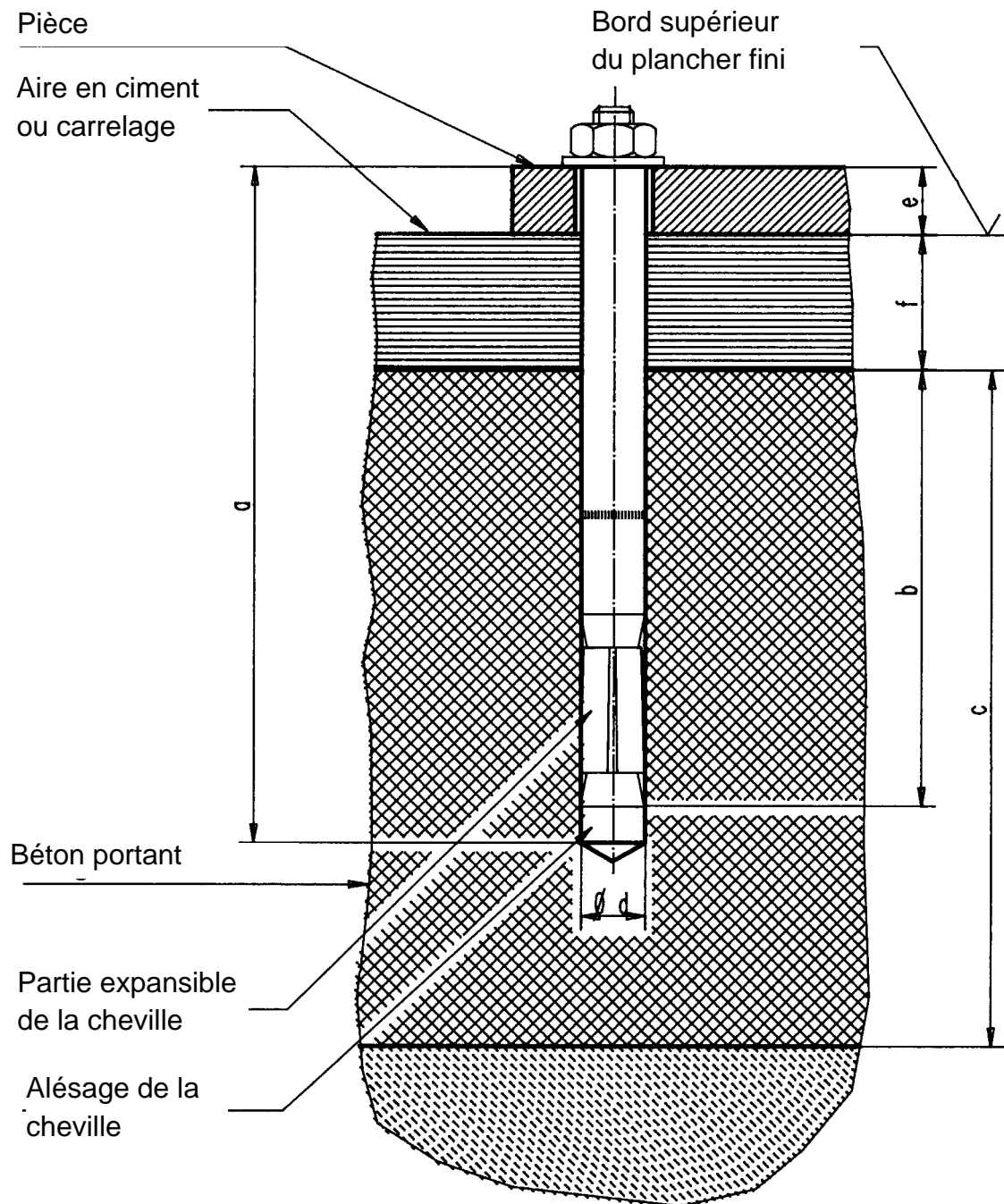


Tableau se rapportant à la figure 9:

Type de cheville		15/70	B15/95	B15/120	B15/145
Profondeur de l'alésage	a	112	137	162	187
Profondeur minimale d'ancrage	b	72	72	72	72
Epaisseur du béton	c	160	160	160	160
Diamètre de l'alésage	d	15	15	15	15
Epaisseur de la pièce+revêtement	e+f	0-40	40-65	65-90	90-115

**Contrôle unique de sécurité avant la mise en service**



remplir et remettre dans le carnet d'inspection

Procédure	en ordre	défauts manque	niveau contrôle	Remarques
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Introduction succincte à l'utilisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Signalisation de mise en garde .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Notice d'utilisation détaillée .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Marquage lever/baisser .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Commutateur principal fermable .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Sécurité axe d'articulation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Charpente (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Bonne assise de toutes les vis porteuses ...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des sécurités anti-chute .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des guidages à glissière, traverses ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du câble porteur et de la suspension ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des poulies et du câble porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des capots .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la surface de la tige du piston .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fil de terre .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des conduits hydrauliques .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Niveau, huile hydraulique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etanchéité de l'installation hydraulique ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement de l'interrupteur "câble lâche" .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Test de fonctionnement, pont élévateur chargé d'un véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la dalle en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement fin de course .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de axes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des bagues autolubrifiantes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

(cocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaire nécessaire, cocher la case également !)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Nom, adresse du spécialiste : .....

**Résultat du contrôle :**

- Mise en service non autorisée, nouveau contrôle nécessaire
- Mise en service possible, pallier les imperfections d'ici le

.....

- Pas de défaut, mise en service sans hésitation

Signature du spécialiste : ..... Signature de l'exploitant : .....

**En cas de nécessité de régler les imperfections constatées**

Imperfections palliées le : ..... Signature de l'exploitant : .....

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle !)

### Contrôle régulier de sécurité avant la mise en service



remplir et remettre dans le carnet d'inspection

Procédure	en ordre	défauts manque	niveau contrôle	Remarques
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Introduction succincte à l'utilisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Signalisation de mise en garde .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Notice d'utilisation détaillée .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Marquage lever/baisser .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Commutateur principal fermable .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Sécurité axe d'articulation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Charpente (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Bonne assise de toutes les vis porteuses ...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des sécurités anti-chute .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des guidages à glissière, traverses ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du câble porteur et de la suspension ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des poulies et du câble porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des capots .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la surface de la tige du piston .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fil de terre .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des conduits hydrauliques .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Niveau, huile hydraulique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etanchéité de l'installation hydraulique ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement de l'interrupteur "câble lâche" .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Test de fonctionnement, pont élévateur chargé d'un véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la dalle en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement fin de course .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de axes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des bagues autolubrifiantes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

(cocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaire nécessaire, cocher la case également !)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Nom, adresse du spécialiste : .....

#### Résultat du contrôle :

- Continuer à fonctionner est hasardeux, nouveau contrôle nécessaire
- Continuer à fonctionner est possible, mais pallier les imperfections
- Pas de défaut, pas de problème pour poursuivre le fonctionnement

Signature du spécialiste : ..... Signature de l'exploitant :  
.....

#### En cas de nécessité de régler les imperfections constatées

Imperfections palliées le : ..... Signature de l'exploitant : .....

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle !)

**Contrôle exceptionnel de sécurité avant la mise en service**



remplir et remettre dans le carnet d'inspection

Procédure	en ordre	défauts manque	niveau contrôle	remarques
Plaque signalétique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Introduction succincte à l'utilisation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Signalisation de mise en garde .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Notice d'utilisation détaillée .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Marquage lever/baisser .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Commutateur principal fermable .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Sécurité axe d'articulation .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Charpente (déformations, fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Bonne assise de toutes les vis porteuses ...	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des sécurités anti-chute .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des guidages à glissière, traverses .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat du câble porteur et de la suspension ..	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des poulies et du câble porteur .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des capots .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la surface de la tige du piston .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fil de terre .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des conduits hydrauliques .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Niveau, huile hydraulique .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etanchéité de l'installation hydraulique ....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement de l'interrupteur "câble lâche" .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Test de fonctionnement, pont élévateur chargé d'un véhicule .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de la dalle en béton (fissures) .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Fonctionnement fin de course .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat de axes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....
Etat des bagues autolubrifiantes .....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	.....

(cocher les cases correspondantes, si contrôle complémentaire nécessaire, cocher la case également !)

Contrôle de sécurité effectué le : .....

Nom, adresse du spécialiste : .....

**Résultat du contrôle :**

- Continuer à fonctionner est hasardeux, nouveau contrôle nécessaire
- Continuer à fonctionner est possible, mais pallier les imperfections
- Pas de défaut, pas de problème pour poursuivre le fonctionnement

Signature du spécialiste : ..... Signature de l'exploitant :  
.....

**En cas de nécessité de régler les imperfections constatées**

Imperfections palliées le : ..... Signature de l'exploitant : .....

(Utiliser un nouveau formulaire pour le nouveau contrôle !)